

GEO+ING

Fachgruppe der Geomatik Ingenieure Schweiz
Groupement professionnel des ingénieurs en géomatique Suisse



Jahresbericht 2018 Rapport Annuel 2018

Das Netzwerk der Ingenieure und Architekten der Schweiz.
Le réseau des ingénieurs et des architectes en Suisse.
La rete degli ingegneri e degli architetti in Svizzera.

SWISS 
ENGINEERING
STV UTS ATS

Inhalt | Contenu

| | |
|---|-----------|
| Projekte Projets | 2 |
| Steuergruppe BIM-Geodaten Groupe de pilotage Géodonnées BIM | 2 |
| Weiterbildungen Formation continue..... | 2 |
| Microtunneling – Besichtigung Entwässerung Zug Nord / circulago Microtunneling – Visite de la galerie de drainage Zug Nord / circulago..... | 2 |
| GeoSummit – Workshop BIM – Fixstern am Geomatik Himmel GeoSummit – Workshop BIM – Etoile fixe dans le ciel de la géomatique | 3 |
| CAS 3D GEO und CAS GeoBIM..... | 3 |
| Feierabendbiere Rencontre | 3 |
| Kolloquien FHNW Colloques FHNW..... | 4 |
| Ausblick Perspectives | 4 |
| Neuigkeiten Nouveautés | 4 |
| HEIG-VD - Haute Ecole d'Ingénierie et de Gestion du Canton de Vaud..... | 4 |
| IGEO - FHNW - Institut Geomatik der Fachhochschule Nordwestschweiz..... | 4 |
| Geomatik@FHNW Alumni Event..... | 5 |
| Geometerpatent Patente de géomètre | 6 |
| Trägerverein Geomatiker/in Schweiz Association faîtière Géomaticiens/ Géomaticiennes Suisse..... | 6 |
| Neue Webseite geo-ing.ch Nouveau site Web geo-ing.ch..... | 8 |
| Swiss Engineering STV/UTS..... | 8 |
| Vereinbarung über die Anstellungsbedingungen Convention collective nationale de travail..... | 9 |
| Anstellungsbedingungen Waadt Convention collective de travail vaudoise (CCT-VD)..... | 9 |
| Pensionskasse (VD) Fonds de prévoyance professionnelle (VD) | 9 |
| Finanzen Finances | 9 |
| Rechnung Comptes annuels 2018 | 9 |
| Budget 2019 | 10 |
| Ausblick Perspectives | 10 |
| Schlusswort Mot de fin et remerciements..... | 10 |

Dieser Bericht informiert

1. die Mitglieder der GEO+ING
2. Swiss Engineering STV
3. Partnerverbände

Im folgenden Bericht werden personengruppenbezogene Bezeichnungen in der männlichen Form geschrieben. Diese sind als geschlechtsneutral zu verstehen, beziehen also sowohl die männliche wie auch die weibliche Form mit ein.

Titelbild: Aussicht eines Vermessers bei der Arbeit
Couverture: Vue d'un géomètre au travail

Ce rapport annuel vise à informer

1. les membres de GEO+ING
2. Swiss Engineering UTS
3. les associations partenaires

Tous les termes du présent document se réfèrent à la forme masculine et féminine.

Einleitende Worte des Präsidenten | Message d'introduction du président

Geschätzte Mitglieder

GEO+ING vertritt die Berufsinteressen der Geomatik Ingenieure und fördert die Mitglieder in fachlichen Bereichen landesweit. Dies ist kurz zusammengefasst die Mission der Fachgruppe GEO+ING.

Der vorliegende zweisprachige Bericht informiert, was die Fachgruppe der Geomatik Ingenieure Schweiz (GEO+ING) des Swiss Engineering STV in einem Kalenderjahr leistet. Um die wiederkehrenden Geschäfte und die Projekte zu bearbeiten traf sich der Vorstand zu vier Sitzungen an unterschiedlichen Orten.

Der Mitgliederbestand der GEO+ING per 31. Dezember 2018 sieht folgendermassen aus:

| | |
|---|-----|
| Aktivmitglieder Membres actifs | 231 |
| Ehrenmitglieder Membres d'honneur | 8 |
| Fördermitglieder Membres soutien | 247 |
| Seniorenmitglieder Membres seniors | 24 |
| Studentenmitglieder Membres étudiants | 3 |
| Vorstandsmitglieder Membres du comité | 6 |

| | |
|-------|-----|
| Total | 519 |
|-------|-----|

Chères membres, chers membres,

GEO+ING représente les intérêts professionnels des ingénieurs en géomatique et soutient ses membres à l'échelle nationale. C'est du moins sa mission fortement résumée.

Ce rapport bilingue résume les activités annuelles du groupement professionnel des Ingénieurs en géomatique Suisse (GEO+ING) de Swiss Engineering UTS. Cette année, pour le traitement des tâches courantes et des différents projets, le comité s'est réuni lors de quatre réunions en différents lieux.

La situation des membres de GEO+ING au 31 décembre 2018 est la suivante:



Unveränderter Vorstand GEO+ING nach der Generalversammlung (GV) 2017 in Lausanne
Comité GEO+ING après l'assemblée générale (AG) 2017 à Lausanne
(P. Brühlmann, P. Hefti, H. Würth, J. Ray, F. Brönnimann, Ch. Hess)

Die Arbeiten im Vorstand sind seit Mitte 2017 wie folgt verteilt:

Funktion | Fonction

Präsident | Président

Vizepräsident | Vice-président

Arbeitskreis Finanzen | Finances

Arbeitskreis Ausbildung Tertiär D-CH | Post-formation
Suisse allemande

Les responsabilités au sein du comité sont réparties comme suit depuis mi-2017:

Name | Nom

Jérôme Ray

Hansueli Würth

Franziska Brönnimann

Hansueli Würth

| | |
|---|-------------------|
| Arbeitskreis Ausbildung Tertiär F / I-CH Post-formation Suisse romande+TI | Vacant |
| Arbeitskreis Kommunikation Communication | Philipp Hefti |
| Arbeitskreis Weiterbildung Formation continue | Christoph Hess |
| Arbeitskreis Ausbildung Lernende D-CH Formation Suisse allemande | Philipp Brühlmann |
| Arbeitskreis Ausbildung Lernende F / I-CH Formation Suisse romande+TI | Vacant |

Projekte | Projets

Steuergruppe BIM-Geodaten | Groupe de pilotage Géodonnées BIM

Mit der ersten Ausgabe der "Geomatik Schweiz" war es soweit und der von GEO+ING verfasste Artikel zur neu gegründeten Steuergruppe BIM-Geodaten wurde publiziert. Er beschreibt, wie die im Prozess zur Vernehmlassung des Merkblattes SIA 2051 «Building Information Modelling (BIM) – Grundlagen zur Anwendung der BIM-Methode» involvierten Exponenten der Geomatikbranche, ihre Kräfte auch für zukünftige Arbeiten im Umfeld von BIM und Geodaten bündeln wollen.

Dies wurde dann auch mit dem unter der Leitung von GEO+ING organisierten und bestens besuchten Workshop am GeoSummit erstmals so umgesetzt. Vielen Dank an dieser Stelle allen Kolleginnen und Kollegen für die Mitarbeit und Unterstützung.

Im Laufe von 2018 fanden 3 Sitzungen der Steuergruppe BIM-Geodaten statt, an welchen GEO+ING als Mitglied der Steuergruppe aktiv teilgenommen hat.

Avec la première édition de "Géomatique Suisse" GEO+ING a enfin pu publier son article consacré au nouveau groupe de pilotage Géodonnées BIM. Il décrit comment les experts de la branche géomatique impliqués dans le processus de mise en consultation du cahier technique SIA 2051 "Building Information Modelling (BIM) - bases de l'application de la méthode BIM" prévoient de concentrer leurs forces pour de futurs travaux dans le domaine BIM. Ceci a en effet été mis en pratique pour la première fois dans le workshop très bien fréquenté et organisé par GEO+ING dans le cadre de GeoSummit. Nous remercions ici tous les collègues de leur collaboration et de leur appui.

Au cours de 2018 3 séances du groupe de pilotage Géodonnées BIM ont eu lieu auxquelles GEO+ING a participé comme membre.

Weiterbildungen | Formation continue

Microtunneling – Besichtigung Entwässerung Zug Nord / circulago | Microtunneling – Visite de la galerie de drainage Zoug Nord / circulago

Ein Tunnel mit 2.7 Metern Durchmesser und einer Länge von insgesamt 1.8 Kilometern, kreuz und quer vom Zugersee bis zur V-Zug, gebohrt unter der Stadt hindurch in einer Tiefe von mehr als acht Metern: Das sind die Eckdaten des ehrgeizigen Projekts, welches derzeit eines der grössten in ganz Europa gewesen ist. Im März 2018 hatten wir Gelegenheit, die Microtunneling Baustelle zur Entwässerung Zug Nord, sowie zur Energieversorgung für die Stadt Zug und Baar Süd (Projekt circulago) im Rahmen einer exklusiven Führung zu besichtigen. Wir wurden von mehreren Mitarbeitenden der Firma Bonnard & Gardell (BG) in Empfang genommen und zuerst theoretisch, dann auch auf der Baustelle in das interessante Projekt eingeführt. Wir hatten sogar Gelegenheit, in einen Angriffschacht hinunterzusteigen und die Bohrmaschine und Tunnelarbeiten aus nächster Nähe mitzuverfolgen. Frau Karin Schiesser, Bauleiterin und ihrem Team von BG gebührt ein herzlicher Dank für die interessanten

Un tunnel d'un diamètre de 2,7 mètres et d'une longueur totale de 1,8 kilomètre, du lac de Zoug jusqu'à V-Zug, foré sous la ville à plus de huit mètres de profondeur : tels sont les éléments clé de cet ambitieux projet, qui est actuellement l'un des plus importants en Europe. En mars 2018, nous avons eu l'occasion de découvrir, dans le cadre d'une visite guidée exclusive, le chantier du Microtunneling pour le drainage de Zoug Nord et l'approvisionnement énergétique de la ville de Zoug et de Baar Sud (projet circulago). Nous avons été reçus par plusieurs collaborateurs de la société Bonnard & Gardell (BG) qui nous ont présenté, d'abord théoriquement puis sur le chantier, cet intéressant projet. Nous avons même eu l'occasion de descendre dans un puits d'attaque et de suivre de près le tunnelier et les travaux de forage. Madame Karin Schiesser, cheffe du chantier et son équipe du bureau BG, méritent nos sincères remerciements pour les présentations intéressantes, la visite parfaitement orga-

Ausführungen, die perfekt organisierte Führung und den feinen Apéro, den wir zum Abschluss geniessen durften.

nisée et l'apéritif exquis qui s'en est suivi.



Tunnelbesichtigung | visite du tunnel

GeoSummit – Workshop BIM – Fixtern am Geomatik Himmel | GeoSummit – Workshop BIM – Etoile fixe dans le ciel de la géomatique

Aufgrund des grossen Erfolges im 2016, hat der Vorstand entschieden, auch am GeoSummit 2018 einen Workshop anzubieten. Wir wollten aufzeigen, was sich in den letzten zwei Jahren im Rahmen der Thematik BIM + Geomatik getan hat und haben wiederum zu diesem Thema einen Workshop organisiert. Das Konzept der ersten Durchführung haben wir übernommen und nach Inputreferaten ein World-Café durchgeführt. Die sehr grosse Anzahl an Teilnehmenden hat uns gezeigt, dass wir mit der Themenwahl richtig lagen. Neben der Bearbeitung verschiedener Themen haben wir auch die Brücke zur Steuergruppe BIM-Geodaten geschlagen und versucht, dieses noch junge Thema von verschiedenen Seiten zu beleuchten.

CAS 3D GEO und CAS GeoBIM

Nach der erfolgreichen Erstauflage des CAS 3D GEO im Vorjahr, konnte das Institut Geomatik HABG (Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik) den Zertifikatkurs wieder anbieten und durchführen. Darüber hinaus wurde erstmals der auf dem 3D GEO aufbauende CAS GeoBIM gestartet. Das Vorstandsmitglied Christoph Hess war im Aufbau der CAS mitbeteiligt und hat als CO-Leiter die Durchführung beider Kurse administrativ betreut. Verschiedene GEO+ING Mitglieder haben die Kurse besucht und erfolgreich abgeschlossen. Herzliche Gratulation!

Feierabendbiere | Rencontrer

Im Jahr 2018 fand zum ersten Mal ein GEO+ING Feierabendbier in Chur statt. Weiter fanden auch die bereits etablierten Zusammenkünfte in Zürich, Luzern, Bern und auch in Yverdon-les-Bains statt. Informieren Sie sich, wann ein Feierabendbier in Ihrer Nähe stattfindet. Informiert wird über den Newsletter und auf unserer [Homepage](#). Es ist ein

En raison du grand succès rencontré en 2016, le comité a décidé de proposer un atelier au Geo-Summit 2018. Nous avons voulu montrer ce qui s'est passé au cours des deux dernières années dans le domaine BIM + Géomatique et avons à nouveau organisé un atelier sur ce sujet. Nous avons repris le concept de la première mise en œuvre et, après les présentations, nous avons organisé un World-Café. Le très grand nombre de participants nous a montré que nous avions raison en choisissant ce sujet. En plus de travailler sur divers thèmes, nous avons également tissé des liens avec le groupe de pilotage Géodonnées BIM et nous avons tenté d'illustrer cet encore jeune sujet sous différents angles.

Après le succès de la première édition du CAS 3D GEO l'année précédente, l'Institut Geomatik HABG (Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik) a de nouveau pu proposer et réaliser le cours pour le certificat. En outre, le CAS GeoBIM, basé sur le 3D GEO, a été lancé pour la première fois. Christoph Hess, membre du comité, a participé à la mise sur pied du CAS et, en tant que coorganisateur, était responsable de la gestion administrative des deux cours. Divers membres de GEO+ING ont suivi et terminé avec succès les cours. Félicitations!

En 2018 une rencontre GEO+ING s'est tenue pour la première fois à Coire. Les rencontres bien établies de Zurich, Lucerne, Berne et d'Yverdon-les-Bains ont également eu lieu. Renseignez-vous pour savoir quand la prochaine rencontre aura lieu près de chez vous. Vous pouvez vous informer via la newsletter et sur notre page d'accueil.

guter und einfacher Weg, Kontakte zu knüpfen und in einem ungezwungenen Rahmen zu Fachsimpeln.

Kolloquien FHNW | Colloques FHNW

Wie jedes Jahr bietet das IGEO der FHNW regelmäßig Kolloquien an. Für die Mitglieder der GEO+ING sind die Teilnahmen kostenlos. Informieren Sie sich über die IGEO-Homepage (www.fhnw.ch), was die aktuellen Themen sind. Personen aus Praxis oder Lehre erzählen über ihre aktuellen Projekte oder Forschungen. Nehmen Sie teil, wenn Sie ein Thema interessiert, es lohnt sich. Für die persönliche Weiterbildung und für das Netzwerk.

Ausblick | Perspectives

Auch im 2019 sind wiederum Weiterbildungsanlässe in Planung. Wie immer werden wir per Email informieren und diese auf unserer Website ausschreiben und auf anderen Geomatik-Kanälen posten.

Neuigkeiten | Nouveautés

HEIG-VD - Haute Ecole d'Ingénierie et de Gestion du Canton de Vaud

Folgend eine kurze Auflistung über die Geschehnisse an der HEIG-VD:

- Juli 2018: Präsentation der Aktivitäten unserers Verbands vor den Absolventen
- Der GEO+ING-Preis für eine gute Bachelorarbeit ging an Fabien Müller für sein Projekt « SIG lisière de forêt via données Lidar Satellites ».
- Juli 2018: Pensionierung von Michel Kasser, Professorin für Geodäsie und Fernerkundung
- Dezember 2018: Weggang von Thomas Touzé, Professor für Schätzmethoden und GNSS
- Januar 2019: Ankunft von Sébastien Guillaume, Professor.

C'est une bonne et simple façon d'établir des contacts et de parler métier dans une atmosphère détendue.

Comme chaque année, l'Institut de géomatique de la FHNW propose des colloques, au cours desquels des professionnels ou des chercheurs présentent leurs projets actuels ou leurs sujets de recherche. En plus d'être gratuits pour les membres GEO+ING, ces colloques sont d'excellentes occasions de découverte et de réseautage. Vous trouverez des informations complémentaires sur le site de l'Institut (www.fhnw.ch).

D'autres activités de formation sont prévues en 2019. Comme toujours, nous vous informerons par courriel et les afficherons sur notre site Web et d'autres canaux de la géomatique.

Ci-dessous une courte liste de ce qui s'est passé à la HEIG-VD :

- juillet 2018 : présentation des activités de notre groupement aux diplômants
- Le prix GEO+ING pour un bon travail de bachelor a été décerné à Fabien Müller pour son projet « SIG lisière de forêt via données Lidar Satellites ».
- juillet 2018, départ à la retraite de Michel Kasser, professeur de géodésie et télédétection
- décembre 2018 : départ de Thomas Touzé, professeur en méthodes d'estimation et GNSS
- janvier 2019 : arrivée de Sébastien Guillaume, professeur.

IGEO - FHNW - Institut Geomatik der Fachhochschule Nordwestschweiz

Diplomfeier 2018 an der Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik | Cérémonie de remise des diplômes à la Haute école d'architecture, de construction et de géomatique

Am 28. September 2018 fand im neuen Campus Muttenz die Diplomfeier des Bachelor- und Master-Studiengangs der Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik FHNW statt.

Im Studiengang Bachelor of Science in Geomatik durften 22 Studierenden ihre Diplome entgegen nehmen. Im Studiengang Master of Science in Engineering mit Vertiefung in Geomatics schlos-

La remise des diplômes Bachelor et Master de la filière Architecture, Construction et de Géomatique de la haute école FHNW s'est tenue le 28 septembre 2018 dans le nouveau Campus Muttenz.

Dans la section Bachelor of Science in Geomatik 22 étudiants ont reçu leur diplôme. Dans la section Master of Science in Engineering avec spé-

sen 14 Studierende erfolgreich ab.

Den GEO+ING-Diplompreis für gute bis sehr gute Studienleistungen und in Anerkennung des besonderen persönlichen Engagements erhielt Ursina Pünter. Der Preis, eine GPS fähige Sport-Uhr, wurde durch unser Vorstandsmitglied Christoph Hess überreicht.

Für den besten Abschluss im Bachelor-Studiengang Geomatik FHNW wurde Micha Meier mit dem Swiss Engineering Award ausgezeichnet.

cialisation en géomatique, 14 étudiants ont pu terminer leurs études avec succès. Le prix GEO+ING pour de bons à très bons résultats a été attribué à Ursina Pünter en reconnaissance également de son engagement personnel particulier. Le prix, une montre sport dotée d'un GPS, a été remis par notre membre du comité Christoph Hess. Le Swiss Engineering Award, qui récompense la meilleure note finale du Bachelor en géomatique a été attribué à Micha Meier.



v. l. n. r. Christoph Hess (GEO+ING), Ursina Pünter, Prof. Dr. Dante Salvini (Studiengangsleiter BSc)

Das IVGI wird zum IGEO | IVGI devient IGEO

Das Institut Vermessung und Geoinformation (IVGI) hat per 1. Januar 2018 seinen Namen zu Institut Geomatik (IGEO) geändert. Nachdem bereits der Bachelorstudiengang und der Masterstudiengang an der FHNW auf Geomatik bzw. Geomatics lauten, ist der neue Institutsname ein klares Bekenntnis zur Geomatik als spannende und zukunftsträchtige Fachdisziplin.

Austausch zwischen Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik (HABG) und Swiss Engineering (SE) | Echange entre la Haute école d'architecture, de construction et de géomatique (HABG) et Swiss Engineering (SE)

Am 3. September 2018 fand ein Treffen zwischen der Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik und Swiss Engineering statt. Die HABG wurde durch den Präsidenten Ruedi Hofer und dem Leiter des Instituts Geomatik Prof. Dr. Stephan Nebiker vertreten. Swiss Engineering trat mit Stefan Arquint vom Zentralvorstand, Christoph Gutknecht von der Sektion Basel und Christoph Hess und Hansueli Würth von GEO+ING auf. Ziel des Austauschs war ein besseres Kennenlernen und die Diskussion über die zukünftige Zusammenarbeit.

Geomatik@FHNW Alumni Event

Am 14. November 2018 fand der FHNW Alumni Anlass mit über 400 Teilnehmenden in Muttenz statt. Es konnte auf 55 Jahre Geomatik an der FHNW und ihren Vorgängerinstitutionen angestossen und ein eindrücklicher, moderner neuer

L'Institut Vermessung und Geoinformation (IVGI) a changé son nom pour Institut Geomatik (IGEO) le 1er janvier 2018. Bien que les programmes d'études Bachelor et Master de la FHNW soient déjà renommés en Géomatique respectivement Geomatics, le nouveau nom de l'institut est un engagement clair envers la géomatique comme discipline stimulante et prometteuse.

Le 3 septembre 2018, une rencontre a eu lieu entre la Haute école d'architecture, de construction et de géomatique HABG et Swiss Engineering. HABG était représenté par le président Rue-di Hofer et le directeur de l'Institut de géomatique, le professeur Stephan Nebiker. Swiss Engineering l'était avec Stefan Arquint du comité central, Christoph Gutknecht de la section bâloise et Christoph Hess et Hansueli Würth de GEO+ING. Le but de l'échange était de mieux se connaître et de discuter de la coopération future.

Le 14 novembre 2018 a eu lieu à Muttenz la rencontre des anciens étudiants de la FHNW qui a réuni plus de 400 participants. Il a été possible de célébrer 55 ans de géomatique à la FHNW et dans les institutions qui l'ont précédée et de

Campus in Muttenz bestaunt werden. Der Anlass begann am frühen Nachmittag mit einem „Nachmittag der offenen Tür“. Auf den Festakt am Abend folgte ein Apéro riche in der architektonisch einzigartigen Eingangshalle.

GEO+ING feierte mit und war mit einem Stand präsent an dem alle Besucher sich spielerisch messen konnten. Es konnten 5 Gegenstände wie beispielsweise Formelsammlung oder Leuchtweste ausgewählt werden, welche möglichst genau an einen Punkt geworfen werden mussten. Die nächstliegenden drei Gegenstände wurden anschliessend gemessen. Wir durften einen spannenden Wettkampf geniessen und gute Gespräche führen. Im Rahmen des Festakts wurde durch Hansueli Würth in einer kleinen Festrede der Zusammenhang zwischen Berufsverband, Fachhochschule und Alumni aufgezeigt.

s'émerveiller devant le nouveau campus impressionnant et moderne de Muttenz. L'événement a commencé en début d'après-midi par un "après-midi portes ouvertes". La cérémonie du soir a été suivie d'un apéritif riche dans le hall d'entrée, unique sur le plan architectural.

GEO+ING était de la fête et présent avec un stand où tous les visiteurs pouvaient concourir de manière ludique. Il était possible de sélectionner 5 objets tels qu'un recueil de formules ou un gilet lumineux, qui devaient être lancés le plus près possible d'un point précis. Les trois objets les plus proches ont ensuite été mesurés. Nous avons assisté à une compétition passionnante et pu profiter d'échanges enrichissants. Lors de la cérémonie, Hansueli Würth a résumé dans sa brève allocution les liens qui unissent l'association professionnelle, l'école technique et Alumni.



Besucher des Geomatik@FHNW Alumni Event

Geometerpatent | Patente de géomètre

Am 7. September 2018 erhielten nach erfolgreich abgeschlossener Prüfung 7 patentierte Ingenieur-Geometerinnen und -Geometer ihre Urkunde. Was uns sehr erfreut ist, dass 3 Absolventen Mitglied bei GEO+ING sind. Wir wünschen allen viel Erfolg auf ihrem beruflichen sowie privaten Lebensweg.

7 candidat(e)s ont obtenu le 7 septembre 2018 leur patente d'ingénieur-géomètre, après avoir passé l'examen avec succès. Nous nous réjouissons particulièrement car 3 d'entre eux sont membres de GEO+ING. Nous leur souhaitons plein succès dans leur vie professionnelle, de même que privée.

Trägerverein Geomatiker/in Schweiz | Association faîtière Géomaticiens/Géomaticiennes Suisse

Der Trägerverein war im 2018 wiederum von Veränderungen geprägt. Unsere Mitglieder haben sich im vergangenen Jahr wie folgt engagiert:

Qualifikationsverfahren (QV)

Die individuellen praktischen Arbeiten (IPA) wurden in der deutschsprachigen Schweiz unter der Führung von unserem Mitglied Karin Dober zusammen mit Niklaus Von der Mühl durchgeführt.

L'association faîtière s'est à nouveau caractérisée par des changements en 2018. L'an dernier, nos membres se sont engagés comme suit:

Procédure de qualification (PQ)

Le travail pratique individuel (TPI) a été réalisé en Suisse germanophone sous la conduite de notre membre Karin Dober avec Niklaus Von der Mühl.

Kommission für Berufsentwicklung und Qualität (B&Q Kommission)

Für den vakanten Vorsitz der B&Q Kommission hat sich Vincent Antille zur Verfügung gestellt, er wurde an der letzten Vorstandssitzung als neues Mitglied gewählt. Daniel Rupp (Schwerpunkt AV), Christoph Lippuner (Kanton Tessin) und Karin Dober (Experte QV) vertreten GEO+ING in der B&Q Kommission.

Kurskommission der überbetrieblichen Kurse Deutschschweiz

Reto Jörimann hat als langjähriger Vorsitzender dieses Gremiums den Rücktritt eingereicht. Als Nachfolger hat sich Roman Wolf zur Verfügung gestellt. GEO+ING wird von Markus Schwyter vertreten.

Finanzausschuss

Martin Barrucci, als Vertreter von KKGEO und Mitglied von GEO+ING, hat den Vorsitz im Finanzausschuss und überwacht die finanzielle Entwicklung des Trägervereins sowie der einzelnen Geschäftsfelder.

QSK– Qualitätsicherungskommission eidg. Fachausweisprüfung GeomatiktechnikerIn

Die Qualitätssicherungskommission (QSK) ist für die eidgenössische Fachausweisprüfung zum Geomatiktechniker zuständig. Delegierte von GEO+ING in der QSK sind Ivo Burkhalter, Bertrand Jeanguenat und Christoph Lippuner. *Als Delegierter eines weiteren Verbands ist GEO+ING-Mitglied Jürg Pulfer tätig.*

Vorstand Trägerverein

Unser Vorstandsmitglied Philipp Brühlmann vertritt die Interessen von GEO+ING im Vorstand des TVG-CH

Delegierte des Trägervereins

Als langjähriger Funktionär hat Oliver Begré sein Amt als Delegierter an Adrian Annen übergeben. Adrian Annen wird ab 2019 zusammen mit Michael Müller an den halbjährlich stattfindenden Delegiertenversammlungen GEO+ING vertreten.

Auslagenentschädigung für Geomatiker/-innen mit Schulstandort Zürich

In der Kassenleitung vertritt uns unser Mitglied Daniel Rupp.

Berufsbildungsfond

Thomas Knuchel vertritt die GEO+ING in der Fondskommission. Mit den in den Berufsbildungsfond getätigten Beiträgen können Projekte und Reformen im Bereich der Berufsbildung Geomatik realisiert werden.

Commission pour le développement professionnel et la qualité (DP&Q)

Vincent Antille s'est porté volontaire pour le poste vacant de président de la Commission du DP&Q et a été élu comme nouveau membre lors de la dernière séance du comité. Daniel Rupp (thème central MO), Christoph Lippuner (canton du Tessin) et Karin Dober (expert PQ) représentent GEO+ING au sein de la Commission DP&Q.

Commission de cours des cours interentreprises Cours Suisse alémanique

Président de longue date, Reto Jörimann a démissionné de la commission. Roman Wolf lui a succédé. GEO+ING est représenté par Markus Schwyter.

Commission des finances

Martin Barrucci, représentant CCGEO et membre de GEO+ING, préside le comité des finances et suit l'évolution financière de l'association sponsor et des différents secteurs d'activité.

Commission AQ - certification de la formation du brevet fédéral de technicien/technicienne en géomatique

La commission assurance qualité (AQ) est responsable de l'examen pour le brevet fédéral de technicien en géomatique. Les délégués de GEO+ING au sein de l'AQ sont Ivo Burkhalter, Bertrand Jeanguenat et Christoph Lippuner. Jürg Pulfer, membre de GEO+ING, est délégué pour une autre association.

Comité de l'association faîtière

Notre membre du comité Philipp Brühlmann représente les intérêts du GEO+ING dans le comité de l'association faîtière.

Délégués de l'association faîtière

Oliver Begré, en fonction de longue date, a remis son poste de délégué à Adrian Annen. À partir de 2019, Adrian Annen représentera GEO+ING avec Michael Müller aux assemblées semestrielles des délégués.

Indemnités pour les frais des géomaticiens/nes ayant école à Zurich

Notre membre Daniel Rupp occupe la présidence de la direction des finances.

Fonds de formation professionnelle

Thomas Knuchel représente le GEO+ING dans la commission du fonds. Grâce aux investissements réalisés dans le fonds de formation professionnelle, des projets et réformes ont pu être réalisés dans le domaine de la formation en géomatique.

Weiterentwicklung Trägerverein

Im Weiterentwicklungsprojekt wurde im vergangenen Jahr weiter an der Vereinsorganisation gearbeitet. Von GEO+ING hat sich Oliver Begré in diesem Projekt stark engagiert. Die Arbeiten werden hauptsächlich durch den Berufsbildungsfond finanziert. Anfangs 2018 wurde die neu geschaffene Stelle Berufsmarketingverantwortlicher durch Laurent Berset besetzt. Der Trägerverein hat einen neuen Internetauftritt erhalten und war erstmals an der SwissSkills präsent.

Ausführliche Informationen über den Trägerverein sind zu finden unter www.berufsbildung-geomatik.ch → Der Trägerverein → Jahresberichte → 2018

Neue Webseite geo-ing.ch | Nouveau site Web geo-ing.ch

Der Vorstand von GEO+ING wollte möglichst kostengünstig die Verbandshomepage modernisieren damit diese auch für mobile Geräte tauglich ist. Unsere Mitglieder Markus Jung und Michael Zwick, welche bereits eine Homepage zusammen erstellt haben, waren bereit auch unsere Homepage zu einem Freundschaftspräis zu modernisieren. Seit November 2018 ist www.geo-ing.ch nun erfolgreich im modernen Kleid in Betrieb.

Swiss Engineering STV/UTS

Am 9. Juni 2018 fand in Windisch die 119. Delegiertenversammlung von Swiss Engineering statt. Als Vertreter von GEO+ING nahmen Romedi Filli, Jérôme Schaffner und Hansueli Würth teil.

Hauptthema war der Abschluss des Projekts New Swiss Engineering (NSE) respektive die Freigabe der restlichen finanziellen Mittel.

Zu Beginn des Projekts NSE wurde ein Budget für die Gründung von Regionen und Interdisziplinäre Fachkommissionen (IFK) festgelegt. Dieses Budget wurde nicht aufgebraucht und es soll nun für den Abschluss des Projekts NSE einen Betrag von CHF 273'397 auf die bestehenden Regionen und IFK's verteilt werden. Die Freigabe der ersten Jahrestranche erfolgte bereits an der Delegiertenversammlung 2017. Die zweite Jahrestranche wurde durch die Delegierten ebenfalls freigegeben.

Weiter fanden diverse Wieder- und Neuwahlen im Zentralvorstand, in der Geschäftsprüfungs-kommission, im Stiftungsrat Stiftung Hilfskasse, im Stiftungsrat Stiftung Swiss Engineering STV und im Verwaltungsrat der Swiss Engineering Media AG statt.

Die neue Fachgruppe „International Swiss Engineers“ wurde durch die Delegierten in die Reihen von Swiss Engineering aufgenommen.

Développement de l'association faîtière

Au cours de l'année écoulée, l'organisation de l'association s'est poursuivi dans le cadre du projet de développement. Oliver Begré de GEO+ING s'est fortement impliqué dans ce projet. Les travaux sont principalement financés par le fonds de formation professionnelle. Laurent Berset occupe depuis début 2018 le poste nouvellement créé de directeur marketing professionnel. L'association faîtière s'est doté d'un nouveau site Internet et était présente pour la première fois à SwissSkills.

Des informations détaillées à propos de l'Association faîtière géomaticiens/nes Suisse se trouvent sous www.berufsbildung-geomatik.ch → Association faîtière → Rapport Annuel → 2018.

Web geo-ing.ch

La direction de GEO+ING a voulu moderniser la page d'accueil de l'association de la manière la plus économique possible afin qu'elle soit également adaptée aux appareils mobiles. Nos membres Markus Jung et Michael Zwick, qui ont déjà créé ensemble une page d'accueil, étaient également disposés à moderniser la nôtre pour un prix d'amis. Depuis novembre 2018, www.geo-ing.ch est désormais opérationnelle dans sa nouvelle mouture.

Le 9 juin 2018 s'est tenue à Windisch la 119e assemblée des délégués de Swiss Engineering. Romedi Filli, Jérôme Schaffner et Hansueli Würth représentaient GEO+ING.

Le thème principal était l'achèvement du projet New Swiss Engineering (NSE) et le déblocage des ressources financières restantes.

Au début du projet NSE, un budget avait été établi pour la création de Régions et de Commissions techniques interdisciplinaires (IFK). Ce budget n'a pas été utilisé. Un montant de CHF 273'397 doit maintenant être réparti entre les régions et les IFK existantes pour finaliser le projet. La première tranche annuelle a déjà été débloquée lors de l'assemblée des délégués de 2017. La deuxième tranche annuelle a également été débloquée par les délégués.

Diverses réélections et de nouvelles élections ont également eu lieu au sein du comité central, du conseil de fondation de la Fondation caisse de secours, du conseil de fondation de la Fondation Swiss Engineering STV et du conseil d'administration de la Swiss Engineering Media AG.

La nouvelle section "International Swiss Engineers" a été ajoutée aux rangs de Swiss Engineering par les délégués.

Vereinbarung über die Anstellungsbedingungen | Convention collective nationale de travail

Per 1.1.2018 trat die neue Vereinbarung über die Anstellungsbedingungen zwischen den Fachleuten Geomatik Schweiz (FGS), den Ingenieur-Geometer Schweiz (IGS), dem schweizerischen Verband für Geomatik und Landmanagement (geosuisse) und der Fachgruppe der Geomatik Ingenieure (GEO+ING) in Kraft.

Die jährliche Überprüfung der Vereinbarung fand an einer konstruktiven Sitzung der 4 Verbände am 18.10.2018 in Bern statt. Die Mindestlöhne blieben in diesem Jahr unverändert.

Die Vereinbarung über die Anstellungsbedingungen sowie die Resultate der Verhandlungen sind auf unserer Homepage unter Dokumente publiziert.

Anstellungsbedingungen Waadt | Convention collective de travail vaudoise (CCT-VD)
Pro Vertreter wird ein Betrag von CHF 1'000.-/Jahr an die jeweiligen Verbände gezahlt, um die Vertreter im gemeinsamen Ausschuss zu entschädigen.

Die Bürokontrollen (3) zur Einhaltung des GAV werden 2019 durchgeführt.

GAV-Konformitätszertifikate wurden an mehrere Stellen ausgestellt (12).

Vor-Ort-Inspektionen sind für 2019 geplant.

Das KVZ hat in einigen Einzelfällen entschieden (Diplomanerkennung).

Le nouvel accord sur les conditions d'emploi entre les Professionnels Géomatique Suisse (PGS), les Ingénieurs-Géomètres Suisses (IGS), la Société suisse de géomatique et de gestion du territoire (geosuisse) et le Groupement professionnel des ingénieurs en géomatique Suisse (GEO+ING) est entré en vigueur le 1er janvier 2018.

La révision annuelle de l'accord a eu lieu lors d'une réunion constructive des 4 associations le 18.10.2018 à Berne. Le salaire minimum reste inchangé pour cette année.

L'accord sur les conditions de travail et les résultats des négociations sont publiés sur notre page d'accueil sous Documents.

Anstellungsbedingungen Waadt | Convention collective de travail vaudoise (CCT-VD)
Un montant de CHF 1'000.-/année par représentant sera versé aux associations respectives afin de pouvoir dédommager les représentants à la commission paritaire.

Des contrôles de respect de la CCT seront réalisés en 2019 dans les bureaux (3).

Des attestations de respect de la CCT ont été délivrées à plusieurs bureaux (12).

Des contrôles sur site sont prévus pour 2019.

La CPP s'est prononcée sur quelques cas particuliers (reconnaissance de diplôme).

Pensionskasse (VD)| Fonds de prévoyance professionnelle (VD)

Die Pensionskasse fusionierte 2018 mit der FIP (fond interprofessionnel de prévoyance). Infolgedessen sind wir nicht mehr Teil des Vorstands.

<https://www.centrepatronal.ch/assurances-sociales/fonds-de-prevoyance>

Le fond de prévoyance a fusionné avec le FIP (fond interprofessionnel de prévoyance) en 2018. De ce fait, nous ne faisons plus partie du comité.

<https://www.centrepatronal.ch/assurances-sociales/fonds-de-prevoyance>

Finanzen | Finances

Rechnung | Comptes annuels 2018

Die Jahresrechnung 2018 schliesst mit einem Verlust von Fr. -1.16 ab. Budgetiert wurde fürs Jahr 2018 einen Verlust von Fr. -6'600.-. Einer der Gründe für diese grosse Differenz ist, dass die budgetierten 3'000.- für das Projekt GEO+ING 2020 nicht verwendet wurden. Im Weiteren hatten wir generell überall weniger Ausgaben als Budgetiert. Was nicht im Budget enthalten war, war das Sponsoring des Alumni Events der FHNW an dem wir noch einen Stand betreiben konnten. Die detaillierte Jahresrechnung wird mit der Einladung zur Generalversammlung versendet.

Les comptes annuels 2018 se soldent par une perte de CHF -1.16. Une perte de CHF -6'600 avait été budgétée pour 2018. L'une des raisons de cette grande différence est que les 3'000 CHF prévus pour le projet GEO+ING 2020 n'ont pas été utilisés. De plus, nous avons généralement eu moins de dépenses que ce qui était prévu au budget. Ce qui n'était pas inclus dans le budget, c'était le sponsoring de l'événement Alumni à la FHNW, où nous avons pu exploiter un stand. Les comptes annuels détaillés seront envoyés avec l'invitation à l'assemblée générale.

Zusammenstellung Jahresrechnung 2018 | Détails des comptes annuels 2018

Aufwand | Charges

Fr. 51'741.16

Ertrag | Produits

Fr. 51'740.00

Resultat per 31. Dezember 2018 | Résultat au 31 décembre 2018

Fr. -1.16

Eigenkapital per 1. Januar 2019 | Fonds propres au 1 janvier 2019

Fr. 96'543.29

Budget 2019

Das Budget 2019 weist erneut einen Aufwand-überschuss von rund Fr. -3'550.- auf.

Zum Zeitpunkt der Budgetierung war es schwierig abzuschätzen wie sich das Projekt GEO+ING 2020 weiter entwickelt und ob wir an der GV ein neues Vorstandsmitglied wählen können. Das Budget wurde optimistisch erstellt, in der Hoffnung wir finden ein neues Vorstandsmitglied und dass das Projekt GEO+ING 2020 vorangetrieben werden kann.

Das detaillierte Budget wird mit der Einladung zur Generalversammlung versendet.

Le budget 2019 affiche à nouveau un excédent de dépenses d'environ CHF -3'550.

Au moment de l'établissement du budget, il était difficile d'estimer comment le projet GEO+ING 2020 se développerait et si nous serions en mesure d'élire un nouveau membre du comité lors de l'assemblée générale. Le budget a été préparé avec optimisme dans l'espoir de trouver un nouveau membre du comité et que le projet GEO+ING 2020 puisse être mené à bien.

Le budget détaillé sera envoyé avec l'invitation à l'assemblée générale.

Zusammenstellung Budget 2019 | Détails du budget 2019

| | |
|---------------------------------|---------------|
| Aufwand Charges | Fr. 57'550.00 |
| Ertrag Produits | Fr. 54'000.00 |
| Gewinn/Verlust Bénéfice/perte | Fr. -3'550.00 |

Ausblick | Perspectives

Der Vorstand schlägt der Generalversammlung 2019 vor, die Mitgliederbeiträge ein weiteres Jahr unverändert zu belassen.

Le comité propose à l'assemblée générale 2019 de maintenir les montants des cotisations inchangés pour une année supplémentaire.

Schlusswort | Mot de fin et remerciements

Wir bedanken uns bei allen Mitgliedern, die sich in irgendeiner Form für unsere Fachgruppe eingesetzt haben.

Nous remercions tous les membres qui se sont impliqués pour le groupement, sous une forme ou une autre.

Der Präsident bedankt sich im Besonderen auch bei seinen Vorstandskollegen für ihr Engagement im vergangenen Jahr.

Le président remercie en particulier ses collègues du comité qui se sont beaucoup engagés lors de l'année écoulée.

Wir sind guter Hoffnung, dass wir unsere Fachgruppe im Jahr 2019 weiter vorankommen, indem wir Ihnen attraktive Aktivitäten und Leistungen bieten. Diese Entwicklung ist aber nur möglich, wenn sich Mitglieder für den Vorstand einsetzen.

En 2019, nous avons bon espoir de continuer à faire progresser notre groupement tout en vous proposant des activités et des prestations attrayantes. Néanmoins, ce développement n'est possible que si certains des membres de notre groupement s'investissent au sein du comité, notamment.

Falls Sie Fragen oder Anmerkungen haben, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren. Sie finden unsere Koordinaten unter www.geo-ing.ch > Vorstand.

Si vous avez des questions ou des remarques à nous formuler, n'hésitez pas à nous contacter. Vous trouverez nos coordonnées sous <http://www.geo-ing.ch> > Comité.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und freuen uns, Sie persönlich an einem der nächsten Anlässe zu begrüssen.

Nous vous remercions de votre confiance et nous réjouissons de vous rencontrer personnellement lors d'un prochain événement.

Der Vorstand der Fachgruppe der Geomatik Ingenieure Schweiz, GEO+ING des Swiss Engineering STV
Le comité du groupement professionnel des ingénieurs en géomatique, GEO+ING de Swiss Engineering UTS